

第 24 回日本脳神経外科同時通訳研修会 研修生募集のご案内

日本脳神経外科学会会員／日本脳神経外科コンgres会員の皆様

本年の日本脳神経外科同時通訳研修会をさいたま市大宮ソニックシティーにて開催させていただくこととなりました。ソニックシティーの国際会議場には4つの同時通訳ブースがあり、皆様の通訳練習の場として良い環境をご提供できるものと考えています。

例年、この研修会でトレーニングを積んでいただいた先生がたから何人もの新しいメンバーを同時通訳団にお迎えできていることは、すでに同時通訳団でご活躍の先生がたにとっても、頼もしく、また刺激的な事となっています。一方、本研修会に参加される先生がたは、研修会を通じて、同時通訳のスキルばかりではなく、英語の発表の実際、あるいは異文化交流といったことを学んでおられる点も多いように感じています。

同時通訳は全く初めてで、英語の勉強も始めたばかりという方、これから留学を考えておられる方、あるいは、英語はかなり得意だが、どうも「同時通訳などというのは」という方、同時通訳を目指している訳ではないが、とりあえず英語発表に興味がある、いろいろな先生がた、まずは、同時通訳ブースの体験をしてみてください。ほんの1分間でも思うような通訳ができた瞬間は、皆様にとってかけがえのない体験になることと確信いたしております。

さらに、同時並行で行われております第25回日本脳神経外科国際学会フォーラムでの諸先生のご発表も、かならずや、研修生の先生方にとっても大変有意義なものであることと考えます。

ふるって多くの先生方のご参加をお待ちいたしております。

埼玉医科大学脳神経外科 藤巻高光

記

第25回日本脳神経外科同時通訳研修会

期日 2010年7月23日(金)、24日(土)

23日10時頃～24日14時頃には終了予定。

場所 埼玉県さいたま市大宮ソニックシティー

研修費 4000円

お申込方法：
・研修会ホームページ(<http://jnef2010.umin.jp/kenshu.html>)よりダウンロード又は別添の申込書にご記入の上ファックスにてお申込み下さい。
・申込書記入項目を連絡事務局へメール(jnef2010@convex.co.jp)でご連絡頂いてもお申込み頂けます。

以上

Fax 03-3589-3974

(第24回日本脳神経外科同時通訳研修会連絡事務局あて)

または jnef2010@convex.co.jp まで下記内容をお送りください

同時通訳研修申込書

ご氏名 _____
(専門医・非専門医)

ご所属 _____

連絡先

ご住所 _____

電話番号 _____

Fax 番号 _____

e-mail _____

研修会参加は

(初回・2回目以上)

英語の資格をお持ちの場合は、お差し支えなければお書きください。

(研修の組み分けの参考にする場合があります)

英検 _____

TOEFL _____

TOEIC _____